

## Original

### Uso de tareas diferenciadas en la construcción textual: y propuesta de actualización para maestros de primaria

Using differentiated tasks in textual construction: an upgrading proposal for primary school teachers

M Sc. Vicente Noguel Fundora, Profesor Auxiliar, Centro Universitario Municipal de Céspedes, Cuba, [vicente.noguel@reduc.edu.cu](mailto:vicente.noguel@reduc.edu.cu)

Dr. C. Ángel Luis Gómez Cardoso, Profesor Titular, CECEDUC, Universidad de Camagüey “Ignacio Agramonte Loynaz”, Cuba, [angel.ggomez@reduc.edu.cu](mailto:angel.ggomez@reduc.edu.cu)

M Sc. Norma Moredo Martín, Profesora consultante, Universidad de Camagüey “Ignacio Agramonte Loynaz”, Cuba, [norma.moredo@reduc.edu.cu](mailto:norma.moredo@reduc.edu.cu)

Recibido: 27/9/2019    Aceptado: 27/11/2019

#### Resumen

El tratamiento a la construcción textual ha sido una temática abordada por muchos investigadores; sin embargo, el empleo de tareas diferenciadas en función de las preferencias sensoriales de los alumnos del segundo ciclo de la Educación Primaria es la primera vez que se presenta una investigación. Constituye el resultado del empeño de los autores en la búsqueda de opciones para garantizar que a través de la superación por la vía del entrenamiento, el maestro que imparte la asignatura Lengua Española reciba conocimientos necesarios para poder laborar en el aula.

**Palabras clave:** construcción textual, tareas diferenciadas, superación, entrenamiento.

#### Abstract

This paper shows the result of a research focused on the professional upgrading of the Spanish language teacher of second-cycle at primary school. The diagnosis applied at the beginning of the study allowed determining some theoretical and methodological deficiencies on how to approach the textual construction by using differentiated tasks and according to students' sensory preferences. Therefore, we

proposed a didactic training based on a teaching model. The actions to put into practice involved workshops, demonstrative lessons and practical activities to elaborate teaching tasks that allowed teachers to reach the tools they needed, what favored the optimum learning and the active participation of all the students of the class. Theoretical and empiric methods were applied, such as: induction-deduction, analysis- synthesis, modeling, systemic approach, observation and case studies. This work shows the authors' interest in the search of options to achieve the effective training of teachers so that they get to enrich their professional performance

**Keywords:** textual construction, differentiated tasks, sensory preferences, upgrading, training.

## **Introducción**

La superación profesional constituye una tarea de primer orden en la política educativa del Estado cubano. Las instituciones docentes encargadas de esta tarea son las universidades que favorecen con los cursos de superación posgraduada la elevación del desempeño de los maestros al operar transformaciones sustanciales en los modos de actuación de los docentes.

El trabajo que se presenta es el resultado de una investigación desarrollada en un municipio de la provincia de Camagüey, Cuba. El tipo de superación seleccionado respondió a criterios de los propios maestros con los cuales se trabajó, pues si bien la forma organizativa está resolucionada se hace poco o casi nulo el uso de ella.

Con el objetivo de contribuir a solucionar las insuficiencias que presentan los maestros que imparte la asignatura Lengua Española en el segundo ciclo de la Educación Primaria en cuanto a su preparación para enfrentar el tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas, se propone un entrenamiento, al cual se denomina didáctico pues sus acciones tienen actividades que responden a las componentes no personales de la didáctica, lo

que favorecerá la adquisición de conocimientos y habilidades profesionales en los docentes.

El entrenamiento didáctico que se propone tiene como objetivo contribuir a la superación de los maestros que imparte la asignatura Lengua Española en el segundo ciclo de la Educación Primaria dirigido al tratamiento de la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas y atención a las preferencias sensoriales de los alumnos.

Está sustentado en un modelo de igual naturaleza que integra los subsistemas: proceso de sensibilización y determinación de necesidades, proceso complejo didáctico-metodológico y proceso de contextualización praxiológica de saberes adquiridos que tienen como cualidad resultante de orden superior el enriquecimiento del desempeño profesional del maestro primario ante la superación.

El planteamiento de este objetivo general implica:

- Favorecer la ocurrencia de cambios en desempeño de los maestros primarios, sobre la base de sus conocimientos y habilidades relacionados con la construcción textual, las insuficiencias que identifican a los alumnos con dificultades y la utilización de las tareas diferenciadas teniendo en cuenta las preferencias sensoriales de los alumnos.
- Elevar el carácter participativo y desarrollador de los maestros primarios a partir de demostrar la importancia de desarrollar sistemáticamente una superación permanente desde el propio puesto de trabajo.
- Formar una actitud crítica y reflexiva en los maestros primarios que le permita valorar con objetividad el desarrollo alcanzado en las actividades de superación en función del tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas y la atención a las preferencias sensoriales de los alumnos.

## DESARROLLO

Existen criterios diversos acerca del entrenamiento como vía para la superación profesional. Para Álvarez y Fuentes (2000), el entrenamiento contribuye a desarrollar habilidades, actitudes y conocimientos para mejorar y fortalecer la calidad, impacto e incidencia social de las actividades que se desarrollan.

Para Arzola (2003) es el proceso que permite la adquisición de habilidades, capacidades y conocimientos resultado de la exposición a la enseñanza de algún tipo de oficio, carrera o para el desarrollo de alguna aptitud física o mental y que está orientada a reportarle algún beneficio o utilidad al individuo.

Para otra parte Urbay (2004) propone un entrenamiento para el desarrollo profesional del docente en el desempeño de tareas en educación en valores de los niños y niñas prescolares desde la interdisciplinariedad. Al decir de Fuentes (2005), el entrenamiento es la forma de superación que conduce a un enriquecimiento del contenido, en especial sus habilidades y destrezas, que había sido anteriormente estudiado, con un mayor nivel de profundidad, sistematicidad o asimilación.

Hernández Carballé (2007) hace alusión a un tipo de entrenamiento denominado extensible que define como un proceso de superación de mayor o menor amplitud, dirigido a la complementación de la preparación práctico-profesional de graduados y no graduados que tiene lugar en el puesto de trabajo

Chiavenato (2012), lo precisa como el acto de proporcionar medios que permitan el aprendizaje en un sentido positivo y beneficioso para que los individuos de una empresa puedan desarrollar de manera más rápida sus conocimientos, aptitudes y habilidades. Dentro de sus ventajas están: preparar a las personas para la ejecución inmediata de las diversas tareas peculiares de la organización; facilitar oportunidades para el continuo desarrollo en sus cargos actuales, como en otras funciones para las cuales la persona puede ser considerada y cambiar la actitud de las personas, para crear un clima más satisfactorio entre empleados, aumentar la motivación y hacerlos más receptivos a las técnicas de supervisión y gerencia.

Pérez (2016) retoma la propuesta de Hernández y asume el mismo tipo de entrenamiento como una vía para desarrollar las habilidades profesionales especializadas de los enfermeros.

Galindo (2017) propone el entrenamiento para el trabajo con los maestros ambulantes para el desarrollo de la motricidad.

Los autores de este artículo toman como referencia la investigación realizada por Pagán (2017) cuando señala que el entrenamiento de posgrado como:

Figura de la superación dirigida a los profesionales universitarios, en su puesto de trabajo, con una modalidad de estudio semipresencial, donde se combinan la actividad grupal e individual, con un enfático proceso de comunicación, centrado en el aprendizaje y adquisición de habilidades, destrezas y la asimilación de nuevos procedimientos y tecnologías para mejorar la práctica educativa en la escuela. (p.6)

Para el desarrollo del entrenamiento dirigido a la preparación del maestro primario en cuanto al tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas y la atención a las preferencias sensoriales de los alumnos es necesario precisar varios términos que tienen un rol esencial en el trabajo.

En el tratamiento a la construcción textual han de tenerse varios aspectos importantes uno de los más significativos resulta la coherencia. Un texto es coherente si resulta comprensible al que lo escucha o lee.

Martínez (2017) coherencia se manifiesta en todas las dimensiones del texto: semántica, sintáctica y pragmática. Las conexiones entre los "significados" o "conceptos" constituyen la coherencia semántica; las conexiones entre lo que se dice y su adecuación al contexto donde se dice constituyen la coherencia pragmática, y las conexiones entre formas lingüísticas constituyen la coherencia formal o cohesión. (p. 3)

La coherencia semántica se logra en la relación que se establece de las partes con el todo, es decir, la organización lógico-semántica del texto debe responder a la unidad de las ideas en torno al tema general de que se trata. La coherencia pragmática se logra mediante la relación entre el texto y el contexto. La coherencia formal o cohesión se vale de recursos gramaticales y lexicales, que garantizan la relación mediante los propios recursos lingüísticos.

Se puntualiza además el trabajo con las tareas diferenciadas que permiten la atención individualizada de los estudiantes teniendo en consideración las preferencias sensoriales y, por consiguiente, el estilo de aprendizaje. Fleming & Mills (1992) plantean el estilo de aprendizaje según la clasificación sensorial, pues

precisan que “todos tenemos un sentido favorito y que y podemos mejorar el aprendizaje si contemplamos estas preferencias sensoriales” y distinguen cuatro grandes sistemas: visual (V), auditivo (A), lector (Reading-Writing) (R) y kinestésicos (K) y sus posibles combinaciones (15 en total), lo cual no significa que los alumnos sean etiquetados. (p. 3)

Tomando como punto de partida el objetivo general del entrenamiento, se plantearon las siguientes ideas rectoras: el perfeccionamiento del accionar de los maestros primarios requiere de un alto nivel científico que tiene en sus fundamentos los contenidos relacionados con la construcción textual; el accionar de los maestros como investigadores de su propia práctica; enseñar a aprender procesos de obtención de nuevos contenidos de manera independiente y creadora; la superación de los maestros primarios demanda de la armónica integración de la teoría y la práctica como un proceso único en el cual intervienen como coprotagonistas los alumnos con los cuales labora, fundamentalmente aquellos que presentan mayores problemas de construcción textual; en la clase como proceso pedagógico se tendrán en cuenta las características psicopedagógicas de los alumnos con insuficiencias, así como los procedimientos metodológicos encaminados a favorecer la atención a los estudiantes.

El entrenamiento didáctico concebido tomó en cuenta como elementos cardinales: la motivación de los maestros primarios por elevar su superación individual y el perfeccionamiento de su labor como docente; la atención a los significados y experiencias en su desarrollo profesional y a las necesidades y diferencias individuales de cada alumno con problemas de construcción textual y como cuestión importante el desempeño que debe alcanzar los maestros primarios.

En su estructura y dinamismo el entrenamiento didáctico reconoce: el propósito, decir qué, para qué, por qué, cómo, cuándo y dónde; su adecuación a las necesidades y nivel de desarrollo de los maestros primarios; la ejercitación concebida de conocimientos, habilidades; el control y evaluación sistemática y la participación activa de los maestros.

Para la elaboración del entrenamiento didáctico, es de este trabajo tuvieron en cuenta las cuatro etapas planteadas por Galindo (2017) y las contextualizaron a la

presente investigación: Etapa de diagnóstico y caracterización de necesidades y potencialidades; etapa de planeación y organización del entrenamiento didáctico; etapa de implementación del entrenamiento didáctico y de evaluación del entrenamiento didáctico.

Primera etapa: Diagnóstico y caracterización de necesidades y potencialidades. Su objetivo: diagnosticar y caracterizar el estado inicial y perspectiva de la superación de los maestros primarios dirigida al tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas y el diagnóstico de las preferencias sensoriales de los alumnos (auditivas, visuales y quines-tésicas).

Acciones a desarrollar en la etapa:

- Seleccionar y elaborar los instrumentos;
- aplicarlos para diagnosticar y caracterizar la preparación de los maestros primarios;
- determinar con la colaboración de los propios maestros primarios, a partir de la aplicación de los instrumentos, dónde residen las potencialidades y necesidades de él, desde el punto de vista teórico y práctico, en materia de superación, para el tratamiento de la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas;
- efectuar el análisis valorativo, con precisión de las causas, de los resultados e identificación de las fortalezas y debilidades en el dominio de conocimientos indispensables de los maestros primarios para comenzar el proceso de superación concebido;
- determinar las necesidades específicas de superación de los docentes;
- propiciar la reflexión grupal e individualizada de los maestros primarios con vistas al reconocimiento de sus debilidades y hacia la búsqueda de soluciones.

Segunda etapa: Planeación y organización del entrenamiento. Su objetivo: planear y organizar el sistema acciones de superación a partir de la determinación de los participantes, el sistema de objetivos, contenidos, formas organizativas, el tiempo a emplear, los métodos y procedimientos más eficaces, los medios de enseñanza-aprendizaje, la bibliografía a consultar y la evaluación que registrará.

Acciones a desarrollar en la etapa:

- Elaborar las estrategias individualizadas y grupales para solucionar los problemas detectados y adecuar las acciones que se proponen, atendiendo a los niveles de desarrollo de cada maestro.
- Familiarizar del maestro con las finalidades del entrenamiento didáctico, así como analizar el sistema de acciones propuesto para conocer sus criterios; momento para determinar las formas organizativas, la evaluación y las adecuaciones generales necesarias, según los resultados.
- Organizar por niveles las acciones de superación:
  - ❖ Nivel primario conceptual: Se conciben los objetivos y contenidos generales sobre la construcción textual (texto; textualidad; tipologías textuales; cualidades del párrafo, coherencia y cohesión; formas de desarrollo del párrafo y errores más comunes; las formas elocutivas; tipos de discursos; vicios de dicción y/o construcción); los marcadores discursivos, que le faciliten la comprensión de la necesidad de esta como elementos cardinales para la realización de un proceso de enseñanza–aprendizaje óptimo.
  - ❖ Nivel secundario procesal: Encaminado a los objetivos y contenidos relacionados el tratamiento a la tarea docente y en especial a la elaboración de las tareas diferenciadas que permiten un tratamiento individualizado con cada uno de los alumnos teniendo en consideración el diagnóstico sobre las preferencias sensoriales. Se organiza el tratamiento a los sistemas de clases.
  - ❖ Nivel terciario de integración: Enfocado a la combinación de los saberes de los objetivos y contenidos adquiridos en los niveles anteriores.
- Planificar el sistema de superación de los maestros primarios.
- Analizar con todos los maestros primarios implicados el sistema de acciones que se proponen para su adecuación.
- Planificar los encuentros y establecer el cronograma de trabajo, determinando posibles barreras para su ejecución.

Las sesiones del entrenamiento didáctico se esbozan a partir de las necesidades detectadas en el diagnóstico y la caracterización de la superación de los maestros

primarios dirigida al tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas.

Las referidas sesiones conducen no solo a la apropiación de los conocimientos teóricos ineludibles para el tratamiento a la construcción textual con los alumnos, sino que contribuyen a ejercitar los mismos a través de la puesta en práctica de los conocimientos adquiridos mediante la impartición de clases donde se insertan los ejercicios, actividades, problemas que constituyen las tareas diferenciadas para la aprender a construir textos escritos.

En sentido general, puede expresarse que estas sesiones constituyen una actividad primordial y deben desarrollarse en forma de talleres prácticos y metodológicos, de manera que el maestro primario adquiera modos de actuación que le permitan perfeccionar su desempeño laboral en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción textual.

Los sistemas de ejercicios que presentan las tareas diferenciadas permitirán al maestro, además de la adquisición de nuevos conocimientos y habilidades, tener preparadas las actividades para desarrollar en el aula con los estudiantes y evaluar progresivamente el avance de cada alumno.

El sistema de talleres de preparación de los maestros primarios tiene como estructura: tema, objetivo(s), contenido(s), métodos, medios de enseñanza y aprendizaje, tiempo del cual se dispone, sistema de trabajo y evaluación. Ha sido concebido para cumplir el siguiente objetivo general: elevar la calidad del desempeño profesional del maestro primario en el dominio del tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas.

Tanto el sistema de talleres de preparación al maestro primario como el sistema de ejercicios dirigido a los alumnos poseen carácter de sistema partiendo así de la teoría general de los sistemas, la cual, es una forma científica de aproximación y representación de la realidad con orientación hacia una práctica científica específica. Los ejercicios son vistos como sistema, ya que cada uno es parte de un todo; no se puede pensar en un solo ejercicio a partir de la consideración de que cumpla el objetivo propuesto. No deben ser analizados de forma aislada, sino que cada uno de ellos guarda una estrecha relación con el otro, es decir, analizados y vivenciados como un sistema con sus diferentes subsistemas.

Se tomará en cuenta el estilo de enseñanza del mando directo porque se prioriza al maestro primario para que sea él, el protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje dejando en claro que se necesita que todos los alumnos se apropien de los diferentes ejercicios propuestos y desarrollen paso a paso las actividades que se le proponen para logra la construcción textual.

Tercera etapa: Implementación del entrenamiento. Su objetivo: implementar las acciones diseñadas para el desarrollo de la superación del maestro primario, según los niveles establecidos en la etapa anterior.

Acciones a desarrollar en la etapa: organizar la implementación de las acciones teniendo en cuenta los tres niveles de organización de la superación, debido a la heterogeneidad de la formación de los de maestros primarios con los cuales se trabaja, de modo que permita ofrecer una atención individualizada y personalizada de las necesidades reales de uno de ellos.

- Desarrollar clases metodológicas instructivas: para instruir a los maestros primarios acerca de cómo organizar eficientemente el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción textual, especialmente aquellas de orientación, ejecución y control de ejercicios y actividades dirigidas al tratamiento de la construcción de textos escritos
- Desarrollar clases metodológicas demostrativas: para favorecer la demostración acerca de cómo proceder metodológicamente con la aplicación de los métodos y procedimientos más adecuados para dar tratamiento a los tipos de ejercicios y actividades dirigidas al desarrollo de habilidades en la construcción de textos escritos.
- Realizar talleres metodológicos con el propósito de efectuar una valoración conjunta por parte de los maestros que imparten la asignatura Lengua Española en la Educación Primaria, los jefes de ciclo y el director de la escuela y el investigador de este trabajo de los resultados logrados en la superación, y así determinar aspectos positivos y negativos, donde tendrán una participación protagónica los maestros.

- Valorar además los siguientes aspectos: organización y planificación de los objetivos y contenidos; selección de los métodos, procedimientos, medios materiales y formas organizativas apropiadas y determinación del sistema de evaluación a emplear.

Cuarta etapa: Evaluación del entrenamiento. Su objetivo: evaluar el dominio adquirido por los maestros primarios acerca de los objetivos y contenidos relacionados con la construcción textual con el empleo de las tareas diferenciadas, a partir de la implementación de las acciones de superación. Es oportuno señalar que la evaluación está presente durante todo el proceso de implementación, con énfasis en cada uno de los niveles y acciones.

En este sentido se tuvo en cuenta: la valoración de los aciertos y desaciertos, identificación de posibles errores y realización de autocorrecciones de las acciones propuestas; la comparación del nivel de correspondencia entre el plan previamente elaborado y los resultados alcanzados en el desarrollo de las acciones de superación; la elaborar las precisiones necesarias para el mejoramiento del entrenamiento y la coherente aplicación de lo aprendido en el contexto educativo y valorar el desempeño de los maestros primarios traducido en el desempeño alcanzado con el tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas.

La evaluación conviene proporcionar atención al objetivo general del entrenamiento y a los objetivos específicos de las diferentes etapas, así como las acciones desarrolladas por niveles, los recursos, el tiempo y los responsables, por cuanto en esta fase se debe lograr identificar cuáles han sido los principales logros e insatisfacciones, a favor de proyectar y generar cambios en su implementación y aplicación.

Esta etapa constituye el momento final del proceso y marcan el inicio de una nueva etapa en el desarrollo de la superación de los maestros primarios. La satisfacción de una necesidad genera otras necesidades, siempre a favor de elevar el nivel profesional de estos docentes.

El entrenamiento no solo centra la evaluación en los resultantes finales alcanzados, sino también en el proceso que transcurrió para lograrlo, pues le ofrece, una mirada con un matiz desarrollador, explicativo que permite determinar

cómo perfeccionar el proceso, analizando sus etapas para luego realizar transformaciones y modificaciones que, de modo predictivo, puedan revertirse en la calidad que se espera y los objetivos planteados.

Al terminar la puesta en práctica del entrenamiento, podrán ser aplicados los mismos instrumentos de investigación empleados en el diagnóstico inicial u otros confeccionados con objetivos similares.

Como en todo entrenamiento, se aprecia un proceso de toma de decisiones que comienza a partir de la necesidad existente materializada en la concepción de las distintas etapas concebidas; se regula a partir de los imprevistos que aparecen y finaliza con el cumplimiento del objetivo propuesto o la determinación de la imposibilidad de alcanzarlo en los términos esperados dada la valoración de lo realizado. De ahí su carácter cíclico como eslabón primario, que conlleva a la permanente autorregulación en función de las inferencias, las predicciones, las anticipaciones, los cambios, las reformulaciones y todo ello, en estrecha correspondencia con la búsqueda del logro de los objetivos trazados de la forma más eficiente.

## **Conclusiones**

El análisis de los fundamentos teóricos y metodológicos concernientes con la superación del maestro que imparte la asignatura Lengua Española en el segundo ciclo de la Educación Primaria confirmó que aún existen falencias en el diseño de la superación para ellos, pues no se resuelven las insuficiencias que presentan con respecto al tratamiento a la construcción textual, el empleo de tareas diferenciadas y la atención a las preferencias sensoriales de los alumnos.

El entrenamiento didáctico concebido viabiliza la formación básica y especializada del maestro primario, especialmente en el tratamiento a la construcción textual con el empleo de tareas diferenciadas y la atención a las preferencias sensoriales de los alumnos.

## Referencias bibliográficas

- Álvarez, C.M. & Fuentes, H.C. (2000). *El postgrado. Cuarto nivel de Educación*. La Habana, Cuba: IPLAC.
- Arzola, M. (2003). *Diseño de un programa de capacitación para tu empresa y acelera la productividad de tus nuevos recursos humanos*. Revista de Psicología. Universidad de Iztacala, 3, 51- 63.
- Chiavenato I. (2012). *Análisis de Necesidades de Entrenamiento basado en el Modelo de Competencias*. Recuperado el 13 de agosto de 2018, de <http://www.gestiopolis.com/organizacion-talento/entrenamiento-capacitacion-y-formacion.htm>
- Fleming & Mills (diciembre de 1992). Las preferencias sensoriales y los estilos de aprendizaje. Conferece Paper. I Congreso Virtual Internacional y III Congreso Virtual Iberoamericano sobre Recursos Innovadores. At Alcalá de Henares. Madrid, España.
- Fuentes González, H. C. (2005). *Didáctica de la Educación Superior*. Lambayeque, Perú: Editorial - FACHSE UNPRG.
- Galindo Socarrás, O. E. (2017). La superación de los maestros ambulantes dirigida al desarrollo de la motricidad articular en escolares con diagnóstico de disartria. (Tesis doctoral inédita). Universidad de Camagüey "Ignacio Agramonte Loynaz", Camagüey, Cuba.
- Hernández Carballé, M. (2007). *Entrenamiento extensible: vía de superación en habilidades intelectuales generales para docentes en las condiciones de universalización pedagógica*. (Tesis doctoral inédita). Instituto Superior Pedagógico "José Martí", Camagüey, Cuba.
- Pagán Mirabal, D. L. (2017). El entrenamiento de postgrado y la pertinencia de la superación profesional en Cuba. Recuperado el 10 de julio de 2018, de [http://www.monografías.com/usuario/perfiles/david\\_luis\\_paga\\_n\\_mirabal](http://www.monografías.com/usuario/perfiles/david_luis_paga_n_mirabal)
- Pérez, M. C. (2016). El desarrollo de habilidades especializadas para la atención a la discapacidad infantil en los profesionales de enfermería. (Tesis doctoral inédita). Universidad "Ignacio Agramante Loynaz", Camagüey, Cuba.

Urbay, M. (2004). Entrenamiento para el desarrollo profesional del docente en el desempeño de tareas de educación en valores de los niños y niñas preescolares. (Tesis doctoral inédita). Instituto Superior Pedagógico "Félix Varela", Villa Clara, Cuba.

Martínez Ibarra, O. (julio-agosto de 2017). La textualidad y sus características en el discurso profesional pedagógico. *Órbita Científica*. 97 (23). ISSN: 1027-44722.